Newell, California

Friday, Aug. 27, 1943

## RELOCATION STAFF TO LEAVE

On Monday and Tuesday of next week, residents of Tule Lake will have their last 'opportunity, while' here, to get first-hand information about job opportunities and living conditions in the Middle West and East from the Relocation Officers who have been holding interviews at the Placement Office since the first week in August. members of the relocation staff, who came here to assist the people of Tule Lake in finding employment and new homes cutside the relocation center, are planning to depart by the middle of next week.

More than 500 Tuleans have made plans to relocate, instead of going to another project, after talking to members of the relocation staff. Many others have

ON FURLOUGH

Pic. Art Yokota of Ft. Sam Houston, Texas arrived on August 25 to visit his parents at 7 914

declared intentions of relocating outside, as soon as possible, after the segregation move ment is completed.

Mr. Harold James, and the members of his staff, state that they have been highly pleased with the fine cooperation which they have received both from Tulean residents and the administra-

tive staff. Especially, they wish to express appreciation to the stewards who have opened their mess halls for the relocation meetings, to the members of the Employment and Community Services Divisions who have cooperated with them, and to Project Director R. R. Best.

### FARMERS MEETING TONITE

An important meet m. at 5020. ing will be held in connection with group farming tonight from 7:30 p.

All farmers intersted in the program are invited to attend.

## lule txchange Group Named

On Tuesday, August. 24, the following persons left this project for Ft. Missoula, Montana, on the first leg of their journey as part of the exchange group leaving New York on September 1, on the S.S. Gripsholm for Japan.

Miki Nakamichi; Tsutomu, Teru, and Russell Obana; Yoshitaka Shinowara; Makoto, Mitsuyo, Kazuko, Fujiko, Miyoko, Tokiko, and June Takagi; Yoshiko, Kayoko, George, and May Uchihara; and Misaki Watanabe.

#### AT CAMP SHELBY

## New Insignia for Combat Team

Aug. 25, 1943-- A new and distinctive shoulder patch has boen approved for the Japanese American Combat Team, to replace the present Third Army insignia which they now wear.

It is officially described as "A blue disc bordered in white, charged with a red and white bomb burst in back of a yellow .gauntleted arm holding a sword. This

CAMP SHELBY, Miss. symbol represents the army of the Yellow Race taking up arms in the defense of the National Colors of the United States."

In addition to the shoulder patch, personnel of the Infantry Regiment in the Combat Team are expected to have their own regimental insignia. This coat of arms, approved by the War Department, is shield-like

shape with red, white and llue for its colors. A Mississippi River steamboat appearing in the lower, blue field is in honor of the state in which the regiment was activated. The upper, red field is left blank for any mark commemorating any achievement, in battle. The famous "Go For Broke" motto is enscrolled beneath the shield.

#### ENCOURAGING IN PROSPECTS FOR RELOCATION D.C., Virginia, Maryland, Del. Washington

By Robert Dolins Relocation Officer

The prospects for the successful relocation of persons of Japanese ancestry in this area are very encouraging, and there are job and work opportunities open in practically every occupational field. Evacuees will find a friendly reception in this area. The cost of living is about the same as in most other parts of the country, and housing is much more readily obtainable, except in a few areas of concentrated population such as Washington and Baltimore.

The Virginia-Maryland-Delaware area has many of the same, characteristics as

the West Coast. The area as a whole is densely populated but there are only a few large cities and these are surrounded by highly-productive farming sections, making the economy of the region well balanced as between agriculture and industry. The climate is moderate, with heavy rainfall during certain seagons of the year. Winters are mild, with little snow. During the summer months the husnow. midity is considerably higher than on the Pacific Coast but there is less fog.

Delaware is predominantly agricultural with a heavy production of truck crops, poultry, fruit and dairy products. Eig- , (Continued on page 3)

## .. Editorial Page

## KITAGAWA'S REPOR

"Relocation Outlook", by Reverend Daisuke Kitagawa, . which appeared in the Dispatch of August 25, is an unusual and helpful document in many ways: It supports the facts about relocation which have been disseminated by the WRA and the Relocation Officers; it makes valuable suggestions to the colonist who is thinking of relocating; it points out some of the faults of those who have relocated.

Reverend Kitagawa has made a thorough and impartial study of conditions on the outside as they affect the issei and nisei. Since his desire to serve prompted his extended tour of investigation, what he says should be very carefully read and accepted if we are to benefit from his wise counsel.

Reverend Kitagawa says, "We have become a group extremely self-conscious people making it awfully difficult to meet people in a natural and friendly , manner."

This is an unfortunate consequence of project life, tut it is one that must be overcome if we are . to successfully relocate throughout the country. We have nothing to be self-conscious about. As loyal issei and citizens we must realize that we and our , services are wanted, as Reverend Kitagawa points

Reverend Kitagawa makes a strong plea for relocation by family units and points out opportunities in farming in the Mid-West. His description of conditions there is heartening.

"People are friendly," Reverend Kitagewa says," and after proving yourself in the community you are - accepted wholeheartedly. They will forget that you are of Japanese descent and you will simply become John, Frank, or May, and Margaret." This is complete assimilation.

"We ought to take advantage of these opportunities, and to make every effort to become a part of their community." Reverend Kitagawa urged. Elsewhere he said, "It only requires a little imagination, vision, and courage to explore opportunities and grab them and make something out of them."

IN RELOCATING

## BETTER FUTURE

By Masao Kawada Educational Director

After the war, the economic woes of the people are likely to be so severe that they will demand some immediate action be taken to enable them to live. It is probably that whatever may be done in the way of relief will be unsatisfactory, because people will not be able to submit to centralized control for very long. They will begin to reason that even if economic conditions will not enable them to earn enough money for a decent living by independent commercial enterprise, it should be possible for them to be able to produce or create for themselves a very large proportion of the material necessities of life, on a simple basis, and at the same time be free from hampering, dulling restrictions of a planned, controlled economy.

A certain proportion of the people

THURSDAY, AUGUST 26

May and Sadi Miyamoto, Suekichi and Tsuneko Yamamoto, Sayeko Miyaki, and Takashi T. Ota, Chicago, Illinois; Chet C. Inouye, Salt Lake City, Utah; Michiye Yamasaki, Columbus, Ohio; Sue Sueko Matsushime and Masaaki Ito, Cleveland, Ohio; Naoto Asahara and Michiko Asahara, Kansas City, Missouri; Sumiko Takemoto, Camp Savage, Minnesota; Sam T. Himoto, Peoria, Illinois; Michi Katagiri, Indiana, Indiana; Yoshi-ko Tanabe, St. Louis, Missouri; Mack F. Tsujimoto, Boston, Massachusetts; George Katagiri James Oshika, Minneapolis, Minnesota; Yoshimara, Shizue, Margie and Corky Kawano and Saburo Sakogawa, Payette, Idaho.

#### SHORTHAND BOOKS

The Adult Education shorthand books are now available at the Block 7 manager's office.

CLASSIFIED ADS LOST: A fountain pen between Blocks 67 & 70. Return to Dispatch.

WANTED: A gold chain for a watch. Will pay from \$5 to \$50. Contact 6804-

WANTED: A radio. tact 5205-E.

N GROUP FARMING are already thinking and acting along

this manner as is evidenced by a number of well-to-do city people who have been and still are acquiring farms. Surely they cannot be under an illusion that farms could be fortune-making projects, on the basis of crops raised to be sold.

It is clear, then, that majority are thinking of them in terms of relative self-sufficiency, when money-making opportunities will have narrowed down.

Many people, who were formerly successful in city pursuits, will find those occupations no longer lucrative and realize that to be independent they must go away from the paved streets and apartments, where they cannot raise or make for themselves any of the necessities of life.

(To be Continued)

### MORE ABOUT

## Virginia, Maryland, Delaware

(Continued from page 1)

hty to ninety million broilers per season are produced on poultry farms of the state. Industry in the state is centered largely in the city of Wilmington and manufactured products include dyes and chemicals, cellophane, explosives, plastics, textiles, paper and rubber products.

#### MARYLAND AND VIRGINIA

In Maryland, Baltimore (Est. Pop. over 1,000,000) is the largest industrial city, with shippards and aircraft plants, sugar refineries, distilleries, manufacturing of iron and steel products, textiles, clothing, machine tools, chemicals and many other articles. Serving this huge city market is the nearby agricultural area along the eastern shore of Chesapeake Bay with its heavy production of vegetable and fruit crops. Here too are the famed oyster beds, and the center of the commercial fishing industry.

Virginia is also primarily and agricultural state, producing such crops as tobacco, fruit, vegetables, grains and dairy products. Industrial activity is principally centered in Richmond, its capitol and largest city, where there are extensive tobacco processing plants, lumber mills, paper mills, food processing plants and textile mills.

#### ABOUT WASHINGTON D.C.

Washington, D. C., with its metropolitan area now having an estimated population of over a million, is the seat of Federal Government and aside from government jobs there are many opportunities for employment in the service trades, markets, transportation

and in nearby farm areas.

Farming in the area is on a year-round basis and is widely diversified. There are employment opportunities in practically every occupational field from common labor to those requiring the highest technical and professional skill. Farm labor is greatly in demand and in most cases, steady year-round employment is offered. Experienced poultrymen, orchardists and vegetable growers are needed. There are many jobs open for domestics, both couples and single persons. Also in demand are workers for hotels and restaurants, for personal service establishments, gardeners, caretakers, farm managers, retail markets, and in factories in industrial areas.

CAN FIND LIVING QUARTERS

Finding living quarters in the area is relatively easy except in the major cities mentioned where the housing shortage is acute, particularly with respect to apartments and houses. That the situation is not impossible, however, even in these cities is evidenced by the fact that evacuees who have already relocated in the area have found places to live. Local, co-operating committees working with WRA have been very helpful and Federal housing agencies are also co-operating. Single persons seeking rooms have little difficulty in getting located. The housing provide on farms in the eastempart of the area is generally good, separate houses for families being available in many instances.

EXCELLENT OPPORTUNITIES

I hope more evacues will consider the possibilities of relocating in this area. There are real opportunities here; almost any type of job is available; the people are friendly; educational and recreational opportunities are of the best; and the chances for economic advancement are excellent.

# JOBS JOBS

CLEVELAND

...15 job offers for domestic workers, machine operators, structural layout man and a markeroff man. Salaries range from \$15-\$18 per wk. and \$65-\$100 per mo. \$125-\$135 per mo., for couples and hourly wages from 60¢ -\$1.

MICHIGAN

...ll domestic offers including a couple at \$200 per mo., plus room and board. (Whyte)

IOWA

...5 job offers for domestic workers, carpenter, seamstresses and farm workers. Salaries from \$30-\$75 per mo., and \$75-\$100 for couples.

NEBRASKA

...6 job offers for farm workers and cooks. Salaries from \$50-\$175 per mo. COLORADO

...7 men as farm workers, prevailing wages will be paid. House is provided with vegetables and milk. (Enomoto)

WISCONSIN

...4 job offers for 140 laborers, domestic worker and a nurse. Salaries are \$16 per wk., and \$110 per mo. Hourly wages from  $55\phi$ -\$1.

ILLINOIS

...3 job offers for men to work in ice plant and domestic workers. Salaries from \$45-\$90 per mo. and 65¢-75¢ per hr. INDIANA

...2 domestic offers at \$15 per wk., and \$135 per mo., for couples.

MASSACHUSETTS
...2 job offers for a domestic couple at \$150 per mo., and 4 girls to spin silk and wool for the navy at \$18 per wk.

KANSAS CITY

...an offer of employment for a Ju-Jitsu instructor. Persons interested are requested to contact the Placement Office for detailed information.

OHIO

... The Mohr Art Gallery of Toledo, offers employ-ment for persons who have experience in painting, especially in the mixing of oil colors.



## EASTERN LEAGU

REVEALED STATISTICS

The final statistics for the Eastern Softball League have been revealed by Yosh Matsuhara.

Recent Asahi upset over the Gaels, put the Gaels in a tie for first place honors with the Bum's Inn. They will play tonight for the Eastern League championship at Field 17-26 starting from 6:30 p.m.

#### BIG SIX HITTERS (6 games or more)

AB H POT. .578 Mayeda, Bum's I 19 11 .555 Tsutsui, Gaels18 10 Sato, Gaels 17 .529 21 10 Ota, Gaels .476 Seto, Gaels 19 .473 Mayeda, Pum's I 19 .473

#### TEAM BATTING AVE.

AB. H. PCT TEAMS Gaels.....224 93 .415 Suicide Squad.192 62 .322 Bum's Inn....199 61 .306 Lazy Ten.....205 55 .268 Ubangus..,...182 48 .265 Bac'laurus 32...130 34 .261

### MAJOR LEAGUE HARDBALL SKED

Going into the midseason of the hardball race Okole House, Warehouse, and the Hillmen are definitely the top teams. But with relocation taking its daily toll, the teams may be weakened and yet other somewhat weaker may improve. All in all anything can happen yet.

With four teams fighting for the second place berth, some interesting games are scheduled to run off this weekend in the Major League race.

Saturday's games include, the hot and cold Northwest lads against the Isleton squad who recently pulled a 9-8 upset over the powerful Warehouse. West Secremento versus Warehouse should he a close one with both having one defeat.

The undereated Okole House will meet Courtland on Sunday. Other games are the Hillmen and Hol- Seals 1 3 land tussle, and the cel- Blks. 11&12 0 4 Tar dwellers battle between the Pacers and Riverside will be a good

#### Asahi.......165 43 .260 Oban Jrs.....154 27 .175

#### STANDINGS LEAGUE

TEAMS PCT. .857 Bum's Inn .857 .714 Suicide Squad .428 Lazy Ten Ubangus# Baccalaurus#\*\* Asahi\* Oban Jrs.\* #--Tie game \*--Score sheets not in

Results of Aug. 24. Bum's Inn-15; SuicideSq-6 Lazy Ten--18; Asahi----2 Gaels----12; Ubangus---5

#### match.

#### AUGUST 28

Time: 2:00 p.m. Northwest vs Isleton West Sac'to vs Whse. AUGUST 29 Courtland vs Okole Hse.#1 (1:00 p.m.) Pacers vs Riverside (2:30 p.m.) Holland vs Hillmen (2:00 p.m.)

## TEN-HI TANGLES. FLUSHERS AUG. 30

The round one title holder, Ten-Hi, and round two champs, Royal 4 Flushers, will tangle Monday night at Field 17-20 for the Old Men Industrial League Softball Championship starting at 6:30 pm.

#### INCUSTRIAL SIDS. Royal4Flushers.9 Esquire.....8 .888 #4 Spuds.....7 .777 68 Old Timers..5 Ten Hi .....4 Blocks 7-8....4 Bottle-Necks...4 Johnny Walker .. 2 3 Stars......1 .111

#### TOP BATTERS

Ward II Toppersl

.111

(7 games or more)	
	PCT.
Hamatake, 4 Flushers	.571
Oshita, 4 Flushers	.560
Makino, Blks. 7-8	.536
Okusako, #4 Spuds	.526
Saito, Esquire	.500
Mitsui, Esquire	.480
Yokoyama, Blks. 7-8	.480
Tokutomi, Esquire	.476
Nakamura, Esquire	.470
Haratani, J. Walker	.451
Kashiwabara, Blks.7-8	.444
Tanaka, Bottle-Necks	.440
Nakamura, Ten-Hi	.428
Nishimoto, 68 O.Tim.	.428
Nakao, 3 Stars	.428
Nishikawa, Esquire	.423
Sawamura, 4 Flushers	.416
Okada, #4 Spuds	.416
Ouye, Blks. 7-8	.413
Muranaka, Bottle-Necks	.411
C. Sunada, #4 Spuds	.409
Nishimoto, #4 Spuds	.400
Furukawa, J. Walker	.400
and the second s	

## STOS. & BATTING AVE.

.000

Field

Merapartre				
B & G KIL	)5'	L	EAGL	JE
Solons	5		1.000	
Pacer Babes	3	1	750	
Zebra Jrs.	2	1	.666	
Gremlins	2	2	.500	
59 Heyoko	1	3	.222	
Seven Up	1	3	.222	
Snoq. Bulldog	0	4	.000	-
RESU	ILTS			
P. Babes-17; S	Se ve	n T	fp16	
Zebra8; 9	3010	n	9	
Gremlin7;	59 H	eye	ko4	
NORTHERN	LEA	GUE		
Flashie Ten	4	0	1.000	
Pirates	3	0	1,000	
Cardinals	2	1	.666	
Baby Bums	2	2	.500	NE.
SnoqualimeF.T.	.1	3	.222	
		-	non.	100

RESULTS

BATTING AVERAGE NORTHERN PCT. Tanihara, Pirates Yokota, Pirates .750 Nitta, Pirates .750 .727 Terada, Cardinals Uyeda, Cardinals .727 Nishizaku, Pirates Fukumori, Cardinals Hayashida, Flashie Ten. 666 Kawate, Cardinals SOUTHERN .888 Ozowa. Gremlins Hamamoto, Pacer Babes, 800 Miyamoto, Pecer Babes.700 Kawamoto, Pacer Babes. 691 Gekko, Pacer Babes .643 .222 Kamimori, Gremlins Kozaiku, Pacer Babes .315 Okimura, Pacer Babes ,600 FlashieTen-7; Blks.11&120 Tateyama, Zebra .583 Baby Bums--0; Pirates--12 Morita, Zebra

## DOG SHOW SLATED FOR RAFFLE, DANCE TO TOP THIS SUNDAY, AUGUST 29

The all-breed Dog Show will be held on Sunday afternoon Aug. 29 from 1:30 at the outdoor stage.

The show will be sponsored by the Recreation Boys & Girls Activities, with Lester Matsumoto as the chair-

An entertainment program, featuring the project's allstar performers, is an added attraction of the dog show.

Those, who will appear on the program are: Nora Hoshi, Wester ballads; Miki Tanaka, clarinet; George Sumida,

### JUDO MEET SUCCESSFUL

A successful judo tournament was held last Sunday afternoon, Aug. 22, at the high schoo" auditorium by the Recreation dept.

Exhibition matches in the "Art of Self Defense" by Merio Nakano andi Hiroshi Fujimoto and the judo forms ty Hiroka Sasaki and Shigemi Ikemoto were well received.

#### PLEASE RETURN MUSIC MATERIALS

Those who have borrowed music materials from the Recreation Music Department are asked to return them to #1808 by the end of next week.

drums; Masao Hiura, Toyama Sisskit; ters, Hawaiian hula; Masako Sofye, vocal; baton twirlers, and dance numbers.

Roy Nikaido will be the master of ceremonies.

## EABOR DAY PROGRAM

The coming Labor Day program on Saturday and Sunday, Sept. 4-5, will feature the huge raffle with over \$150.00 in prizes to be given away, and the Labor Day dance at the high school auditorium.

Raffle tickets are now being sold at apiece by the members of the Boys & Girls Activities, ward recreation commissioners, and the Ward Leaders.

The top six prizes are: ist -- trunk set, 2nd--suitcase, 3rdsuitcase, 4th -- night stand, 5th-garden hc e, 6th-garden

Drawings will be held at the auditorium on Sunday evening, Sept. 5 durthe issei tertainment.

The dance will be held at the high school auditorium with the bids to be sold at 25¢. This dance will be a coat and tie affair.

The popularity king and queen contest and the food and game concessions have been cancelled, according to Alice Mayeda, general chairman.

The two-day program is as fc los: Saturday, Sept. 4

2 pm--Baseball games at fields 1 & 3.

pm--Labor Day dance at auditor-

Sunday, Sept. 5

pm--Baseball games at fields 1, 2 & 3

6:30 pm--Issei entertainment at auditorium.

8:30 pm--Drawings for the raffle at the auditorium.

## C.A. Reception for New Project Director Tonight

In honor of Mr. Raymond R. Best, new, that all still mem project director, a reception will be held by the Community Activities Section on Friday, Aug. 27 at #1920 from 8

Masaji Toki, will, be the master of ceremonies. Messrs. Kenneth Harkness, Raymond Best, Harry Mayeda and a representative from the be. colonists will the speakers.

Harry Mayeda, CAS

supervisor, requests bers be present at the reception. Pre- ! sentation of a certificate; to e a c h member of the C .: A. will be made.

Those working on the reception are: Eli Sasaki, general chairman; Yoichi Mitsutomi, enter-teinment; Edna Kumasawa, refresh-ments; Bob Sawada, lighting & P. A.; Arts, table Floral

# SUNDAY, AUG. 2 shou FROM 1:30 PM Outdoor Stage ENTERTAINMENT

## CRAFTWORK: Exhibit At 4708 on Aug 27-8-9

"How Green Was My Valley" with Walter Pidgeon, Maureen O'Hara and Donald Crisp will start its three-weeks run on Monday, Aug. 30, according to the Motion Picture dept.

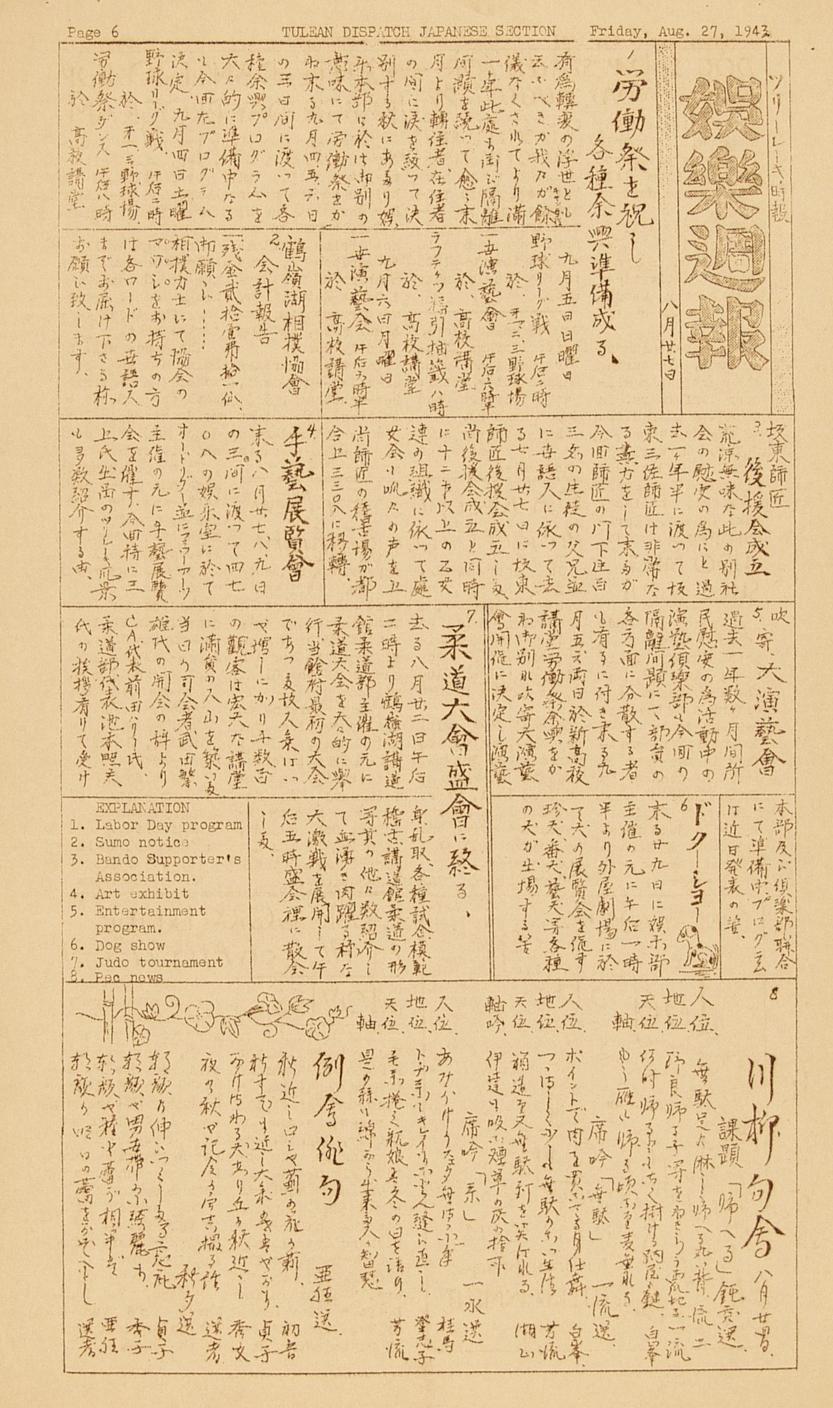
The new movie is based on a prize winning novel by Richard Lye wellyn.

Other currently showing pictures are: "Caught In The Draft," "The Flame of New Orleans" and "I Wanted Wings."

With paintings, shell works, carvings and other craft work to be on display, will an exhibit be hell at #4708 on Friday, Saturday and Sunday, Aug. 27-28-29 un er the spons rship of the Recreation Ward Leaders and Flore! Arts department.

The exhibit will feature Mr. E. Mikami's scenery paintings of Tule Lake project.

Yutichi Messrs. Murai and Yusaku Hibino are in charge of the show.



能困

17 此

てるて

ŧ

てある たらう

万事国意され

てい火

要はグループの基準

カ下に宗

17

湖代表立クス、 1)

南が川てるる。 7 1, 佛はゆばならぬ 大部一の地方に永住する計一洋山脈地方には無料 为小農業錦水林業牧高業 鉄道業等 である。 ならや 大部分の仕事は季地方には無数の就職口があ 的職業におる。ホラ テル あり、 相当良 相当良い口が大人洗濯屋での

が待構え 会であ 3。然 17 17 2 1 と言ってい のは住宅難で家を見付ける事は不可憐えてるる。辛を売りてはならめる一番あって新しく入って行く者には困難あって新しく入って行く者には困難りていからこれらの町は野事家気の社しなからこれらの町は野事家気の社 は良いが生 4 現在国防産業に働いて地方は労働者が多過ぎる。地方は労働者が多過ぎる。でか生活費を仲々高い . 7. 位 9 7" 我 3。 11. の寸 グデン 平時 70 11 建した、衣食住の点はないに経済的に多くの利益を供すると云小結合に取はなる。 14 した、衣食住の臭に 末を慶應する必要

水住さすでも特別の考慮が構りつかる。 と対する民衆の感情は非常に良い、 というれる節が多々ある。全体として日本人労働者は今迄に残干爽和の作物 なったし変った人々に好印象を残して なが者として太平洋山脈地方又は東部 はが者として太平洋山脈地方又は東部 はかれる。 というれる節が多々ある。全体として日 ると東 しく にとつ 正当な行動をとる住さすべき特別の 部の方 7 るであらう。野野後のる情を考へ 民衆の感情は非常に良いのか多々ある。全体として日本がが永住の海良からうと思は をとろといる事は強調の上特別の考慮が掛けついある。 方以 は平 非常内仕 東部 期 7 に限る 至

かしく

曲 **浸業** リヤ 一十

ると云小結論に は社会 方生 国農業保護金の保証をひと云いと云い訳は今日をひと云い訳は今日は今日では 農業の は子供の遠き将来のは悪まれてるる之等 る発達の 例 に過ぎた 八達に示した集団を深く考へてこ カリー た集圏 0) 3 2 此是 心魔世 の農學 をして生信ですの

35

てある。

ず見民

向

計

は

華州

4

菜法

月放退

1=

家族タイプの農作法者の経験済の一般学前まで経営された諸 家族タイ を映まれいてるる数 上タイプのものでは なく る。然 為務同し のであ

37 てろろ。 養鶏場で此の九月よ 会長バスカー 書記兼会計 シミ君等がそ の臨時委員の選挙見 に集團震園である り経営すべく 三君等がよれてお記兼会計上勝田大バスカース夫人工 経営に支給で

ある。 人の評判を悪くしてるる此等の人の大を世話した後仕やをやめたりして全体が大事集の各に金を養ったり成むべき の人に迷惑をかけてるる事芸 12 な 5 て職を 初 3 1)-7= 小雇主 0) 郭

に展する

の Ph が

か成功し得るから送試なる人々をか るったい此の様に けの事を 真面目な希望を 松のを受け又 3 平常必艺 7 77 轉住民 の強 持 7 カカナ つて 報とし 我一 治后 2 かへず計量 7 1= の米園 行 引る 松 き、 であ たっ 1177

13

#### EXPLANATIONS

1. Report on Pacific Intermountain area 2 & 3. Group farming

4. Thank you note 5. Advertisement

本を行

に事会て口興ら氏エさ 同席を見 農業に 3 映 李員並上理集團農業 画 0 1= 含まれ t 度 3 0 2 同